

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

G

Total

--

4100/29/01

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

FRIDAY, 10 MAY
10.50 AM – 11.35 AM

URDU
STANDARD GRADE
General Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use an Urdu dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You are surfing the Internet while staying with your friend Shahid in Pakistan.

1. You come across a website, which offers young people help with their studies at school.

انٹرنیٹ پر ہوم ورک
ہم آپ کی مندرجہ ذیل میں مدد کر سکتے ہیں۔
A - انگریزی
B - اردو
C - خانہ داری
D - لکھنا
E - پڑھنا

What could you get help with? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

	Tick (✓)
Writing	
Reading	
Maths	
Computing	

Marks

2. You click on a link to a report about young people.

اکثر نوجوانوں کا کہنا ہے کہ ان کے گھروں میں انہیں پوری آزادی
نہیں ہے۔ اگر وہ دوستوں سے مل کر رات کو دیر سے گھر واپس
آتے ہیں تو ان کے والدین پریشان ہوتے ہیں۔

In the grid below, tick (✓) the **two** correct boxes.

2

Some young people . . .

	Tick (✓)
. . . think they do not have enough freedom.	
. . . worry about their school work.	
. . . think their parents worry too much.	
. . . would like to have a part-time job.	

[Turn over

Marks

3. You read these items on a news website.

A
آلودگی
 گاڑیوں کا شور
 اور دھواں

B
موسم
 تیز ہوائیں
 بارش کا امکان

C
صحت اور زندگی
 گلی سڑی سبزیاں
 نہ خریدیں

D
سائنس
 چاند کے بعد اب
 دوسرے سیاروں کا سفر

E
کھیل
 سری لنکا اور پاکستان کا
 ایک روزہ کرکٹ میچ

What are these items about? Match the correct letter to each heading.

4

The weather	
Health	
Sport	
Pollution	

Marks

4. You look at a local job website.

ضرورت ہے!
ایسے نوجوان لڑکے/لڑکیوں کی جو
انگریزی زبان سے اردو میں ترجمہ کر سکیں۔
اس کام کے لئے ضروری ہے....
• اردو یا انگریزی زبان میں ڈپلومہ/ڈگری
• ترجمہ کرنے کا دو سال کا تجربہ
تنخواہ :- ۵۰۰۰ ہزار روپیہ ماہانہ

(a) What job is advertised here?

1

(b) Name **one** qualification applicants must have.

1

(c) What experience should the applicant have?

1

[Turn over

5. On a different website you find a blog by Adil about his favourite teacher.

اکثر لوگ کہتے ہیں کہ تاریخ ایک اُکتا دینے والا مضمون ہے۔
لیکن ہماری تاریخ کی اُستاد نے اس مضمون کو بہت دلچسپ
بنادیا ہے۔ وہ اتنی اچھی طرح پڑھاتی ہیں کہ ہمیں اُسی وقت
سب سمجھ میں آ جاتا ہے۔ میرا خیال ہے کہ وہ ہماری کلاس کے
بچوں کو پسند کرتی ہیں کیونکہ ہم سب اُن کا کہنا مانتے ہیں۔

Why does he like this teacher? Tick (✓) the **three** correct boxes.

3

	Tick (✓)
She makes the subject interesting.	
She is always on time.	
She explains things clearly.	
She likes the pupils.	
She has a good sense of humour.	
She always dresses smartly.	

6. Adil continues with advice about how to earn pocket money.

جیب خرچ

باغبانی

اپنے گھر کے باغیچے میں موسم خزاں میں پودوں کو پانی دیں اور سوکھے ہوئے پتوں کو اکٹھا کر کے باغیچے کی صفائی کریں۔ آپ کی والدہ آپ کو اس کام کے پیسے ضرور دیں گی۔

استعمال کی ہوئی چیزوں کی فروخت

وہ کھلونے جو آپ رکھنا نہیں چاہتے یا وہ رسالے اور کتابیں جو آپ پڑھ چکے ہیں اور وہ اچھی حالت میں ہیں تو انہیں آدھی قیمت پر فروخت کر دیں۔

پڑوس میں

اگر آپ کے پڑوسی ہفتہ یا اتوار کو کہیں باہر جا رہے ہیں یا کسی پارٹی میں جا رہے ہیں تو آپ ان کے بچوں کی دیکھ بھال کر لیں۔

(a) What could you do in the garden? Mention **two** things.

2

(b) What could you sell? Mention any **two** things.

2

(c) What could you do for neighbours?

1

Marks

7. On a different website, you read about the climate in Bahawalpur.

یہاں موسم گرما کافی گرم اور خشک ہوتا ہے۔ سردیوں میں موسم خوشگوار ہو جاتا ہے۔ زیادہ سردی نہیں پڑتی۔ اس علاقے میں کبھی برف نہیں پڑی لیکن بارش اچھی خاصی ہوتی ہے۔

- (a) Describe the weather in summer.

1

- (b) What is the weather like in winter? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

	Tick (✓)
Very cold	
Pleasant	
Snowing	
Raining	

Marks

8. The next morning you get up late to find your friend Shahid has left a note for you.

میں آج صبح ۹:۳۰ بجے بال کٹوانے نائی کی دکان پر جا
رہا ہوں۔ دو گھنٹے کے بعد واپس آ جاؤں گا۔ آپ آج
دوپہر کو پکنک پر لے جانے کے لئے سینڈویچ بنالیں۔
فرج میں کچھ پیئر، ٹماٹر اور ڈبل روٹی رکھی ہے۔

Complete the sentences below.

- (a) Your friend has gone to the _____ . 1
- (b) He will be back after _____ . 1
- (c) There is some _____ and _____
in the fridge for sandwiches. 2

[Turn over

9. When he returns, Shahid shows you a letter he received about his summer job.

ایبٹ آباد میں کیمپنگ

جناب شاہد صاحب

جولائی اور اگست کے مہینوں میں آپ کو کیمپ سائٹ کے استقبالیہ میں کام کرنا ہوگا۔
آپ کو ایک ہفتہ میں ۳۵ گھنٹے کام کرنا ہوگا اور آپ کا کام صبح ۸ بجے شروع ہوگا۔
آپ کو مندرجہ ذیل کام کرنا ہوں گے۔

- گاہوں کا نام رجسٹر میں لکھنا۔
- گاہوں کی بکنگ ٹیلی فون پر بھی کرنا۔
- جوگاہ اپنے کاروان گاڑیوں میں آئیں گے انہیں ان کی جگہ بتانا۔
- گاہوں کو گیس کے سیلنڈر دینا۔
- آپ ۳۰ جون کو کیمپ میں آجائیں۔

نیک خواہشات کے ساتھ

فیروز قریشی

9. (continued)

Marks

(a) Where in the campsite will Shahid work in July and August?

1

(b) How many hours will he work in a week?

1

(c) What time will he start at every day?

1

(d) What duties will he have? Mention any **three** things.

3

Total (32)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

--	--	--	--	--	--

Total
Mark

--

4100/29/02NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013FRIDAY, 10 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)URDU
STANDARD GRADE
General Level
Listening**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Urdu. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Urdu, but only in this book.

You may **not** use an Urdu dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper



Marks

You arrive in Islamabad to stay with your friend, Jameel.

آپ اپنے دوست جمیل سے ملنے اسلام آباد پہنچے۔

1. What does he say about the weather? Are these statements **True** or **False**?
Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

	True	False
It is very cold.		
It hasn't rained for a month.		

* * * * *

2. What are the plans for tomorrow? Mention any **three** details.

3

* * * * *

3. Jameel wants to take you to his favourite restaurant.

- (a) Why does he particularly like this restaurant? Mention **one** thing.

1

- (b) What is he going to eat and drink? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

Potato kebab	
Mince kebab	
Orange juice	
Pineapple juice	

* * * * *

Marks

4. (a) After eating, Jameel and his friends suggest a trip to the lake. What does Jameel's friend, Nabeel, say about swimming? Mention any **two** details.

2

- (b) What does he suggest you do?

1

* * * * *

5. What other advice does Nabeel give you? Mention any **three** details.

3

* * * * *

6. Nabeel is first to go swimming. He calls out to you and his friends. What does he say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

7. After swimming, Nabeel invites you and Jameel to his house. Complete the sentences.

3

(a) He invites you to _____ with his family.

(b) His dad is a _____ .

(c) He wants to talk about Scottish _____ .

* * * * *

[Turn over for Questions 8 and 9 on Page four]

Marks

8. That evening, Nabeel talks about his hobbies. What does he like to do?
Tick (✓) the **three** correct boxes.

3

Sports	
Computing	
Music	
Reading	
Cooking	
Photography	

* * * * *

9. (a) Jameel then talks about his part-time job. Which day does he work?

1

- (b) What does he do there? Are these statements **True** or **False**? Tick (✓) the **three** correct boxes.

3

	True	False
He replies to e-mails.		
He types letters on the computer.		
He posts the letters at the post office.		

* * * * *

Total (26)

[END OF QUESTION PAPER]

4100/29/12

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

FRIDAY, 10 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)

URDU
STANDARD GRADE
General Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Urdu **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

You arrive in Islamabad to stay with your friend, Jameel.

آپ اپنے دوست جمیل سے ملنے اسلام آباد پہنچے۔

Question number one.

What does he say about the weather? Are these statements **True** or **False**? Tick the **two** correct boxes.

آج بہت گرمی ہے کیا بتاؤں پچھلے ایک ماہ سے یہاں بارش نہیں ہوئی۔

(30 seconds)

Question number two.

What are the plans for tomorrow? Mention any **three** details.

کل آپ میرے ساتھ ہمارے اسکول چلیں گے۔ وہاں تقسیم انعامات کا جلسہ ہے۔ مجھے بھی اُردو میں اوّل آنے پر انعام ملے گا۔ اس کے علاوہ ہمارے اسکول کے کچھ بچوں کی بنائی ہوئی تصویروں کی نمائش ہے۔ آپ بھی کوئی تصویر یادگار کے طور پر خرید لیجئے گا۔

(30 seconds)

Question number three.

Jameel wants to take you to his favourite restaurant. Why does he particularly like this restaurant? Mention **one** thing.

What is he going to eat and drink? Tick the **two** correct boxes.

اچھا! تو ہم سب اب شبانہ ریسٹورانٹ چلتے ہیں۔ یہ خاص طور پر میرا پسندیدہ ریسٹورانٹ ہے۔
ایک تو اس کے مالک بہت اچھے انسان ہیں دوسرا یہ کھانے پینے کی چیزوں میں طلبہ کو خاص
رعایت دیتے ہیں۔ میں تو انناس کانس اور آلو کے کباب لوں گا۔ آپ کیا پسند کریں گے؟

(30 seconds)

Question number four.

After eating, Jameel and his friends suggest a trip to the lake. What does Jameel's friend, Nabeel, say about swimming? Mention any **two** details.

What does he suggest you do?

کھانے کے فوراً بعد تیرنا صحت کے لئے نقصان دہ ہے۔ اگر آپ تیرنا چاہتے ہیں تو لازمی ہے
کہ کم از کم دو گھنٹے انتظار کریں تاکہ کھانا اچھی طرح ہضم ہو جائے۔ چلیں اس دوران میں ہم
جھیل کے کنارے پیدل چلتے ہیں۔

(30 seconds)

Question number five.

What other advice does Nabeel give you? Mention any **three** details.

آج دھوپ تیز ہے لہذا ہمیں ان باتوں کا خیال رکھنا پڑے گا کہ اپنے ساتھ ایک ٹوپی، چھتری،
ایک سوتی قمیص اور تھوڑی سی دھوپ سے بچاؤ کی کریم لے لیں۔

(30 seconds)

[Turn over

Question number six.

Nabeel is first to go swimming. He calls out to you and his friends. What does he say? Mention any **two** things.

اُرے مزا آگیا پانی میں آ کر! دیکھیں یہ مچھلیاں کتنی رنگین ہیں اگر آپ کو تیرنا آتا ہے تو آپ بھی پانی میں آئیں۔

(30 seconds)

Question number seven.

After swimming, Nabeel invites you and Jameel to his house. Complete the sentences.

آپ آج رات کا کھانا ہمارے ساتھ کھائیں۔ میرے والد یونیورسٹی میں پڑھاتے ہیں اور آپ سے سکاٹ لینڈ کی تاریخ کے بارے میں کچھ معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں۔

(30 seconds)

Question number eight.

That evening, Nabeel talks about his hobbies. What does he like to do? Tick the **three** correct boxes.

مجھے کھیل کود اور جسمانی ورزش میں زیادہ دلچسپی ہے اور اس کے علاوہ موسیقی بھی بہت پسند ہے میں ڈھول بھی بہت اچھا بجالیتا ہوں اور فارغ وقت میں کیمرے سے تصویریں کھینچتا ہوں۔

(30 seconds)

Question number nine.

Jameel then talks about his part-time job. Which day does he work?

What does he do there? Are these statements **True** or **False**? Tick the **three** correct boxes.

میں ہر جمعرات کو سکول کے بعد ایک ڈیپارٹمنٹل سٹور میں کام کرتا ہوں۔ وہاں میرا کام یہ ہے کہ میں کچھ ٹیلی فون کے جواب دیتا ہوں اور تجارتی خطوں کو کمپیوٹر پر لکھ کر بھیجنے کے لئے ڈاک خانے لے جاتا ہوں۔ میرا افسر مجھ سے بہت خوش ہے۔

(30 seconds)

End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]